

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

Total

--

X232/101

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2009

WEDNESDAY, 3 JUNE
1.00 PM – 1.30 PM

Gaelic (Learners)
Intermediate 1
Section A: Listening

Do not open this paper until told to do so.

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

40 marks are allocated to this paper.

You have to listen carefully to a number of short passages in Gaelic to find the information asked for in the questions.

You will have one minute to read the questions before you hear the passages.

You will hear each passage three times.

Write your answers in English in the space provided.

Use of a dictionary is **not** permitted.



Pupils at Lochbeg High School are talking about holidays.

Marks

The teacher asks Christina how long she was away.

1. For how long was she away?

2

* * * * *

Christina tells where she went.

2. (a) Which country did she visit?

1

(b) How did she travel there?

1

* * * * *

Christina then describes the journey.

3. How long did the journey take?

3

* * * * *

She bought something to pass the time on the journey.

4. What did she buy?

2

* * * * *

She gives more information about this item.

Marks

5. What details does she give?

2

* * * * *

The teacher asks Christina a question.

6. What does he ask? Is it where did you stay **or** is it where did you eat **or** is it what did you see?

Tick (✓) the correct box.

Where did you stay?	
Where did you eat?	
What did you see?	

1

* * * * *

Christina answers the question.

7. What is her answer?

3

* * * * *

Christina tells the class more details about the holiday.

8. Who went with her?

3

* * * * *

Christina tells what they saw on holiday.

Marks

9. Name **three** of the sights they saw.

3

* * * * *

She describes the sights.

10. What **two** things does she say about them?

2

* * * * *

Christina tells about her favourite part of the holiday.

11. (a) Where did they go on the trip?

2

(b) How did they get there?

1

* * * * *

Christina continues.

12. What was the weather like?

2

* * * * *

Christina goes on to tell what they did.

Marks

13. (a) What did they do on the trip?

2

(b) What did they see?

2

* * * * *

The teacher asks a question.

14. What question does he ask about the trip? Is it was it cheap **or** is it was it good **or** is it did you enjoy it?

Tick (✓) the correct box.

Was it cheap?	
Was it good?	
Did you enjoy it?	

1

* * * * *

Christina goes on to talk about the postcards she sent.

15. (a) How many did she post?

1

(b) What pictures were on the postcards?

2

* * * * *

[Turn over

She continues.

Marks

16. (a) Where did she write them?

1

(b) What colour of pen did she use?

1

* * * * *

Christina ends the talk with a final comment.

17. What does she say?

2

(40)

* * * * *

[END OF QUESTION PAPER]

[BLANK PAGE]

MARKER'S GRID

Candidate Name	
Candidate Number	
Section A	Listening 40
Section B(i)	Reading 40
B(ii)	Writing 40
Total	120

X232/102

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2009

WEDNESDAY, 3 JUNE
1.00 PM – 1.30 PM

Gaelic (Learners)
Intermediate 1
Section A: Listening Transcript

This paper must not be seen by any candidate.

The material overleaf is provided for use in an emergency only (eg the recording or equipment proving faulty) or where permission has been given in advance by SQA for the material to be read to candidates with additional support needs. The material must be read exactly as printed.



Intermediate 1—Transcript

Instructions to reader:

For each item, read the English **once**, and then read the Gaelic **three** times, with an interval of seven seconds between the readings. On completion of the third reading, pause for the length of time indicated in brackets after each item, to allow the candidates to write their answers.

Pupils at Lochbeg High School are talking about holidays.

Tha sgoilearan aig Àrd-sgoil Loch Beag a' bruidhinn mu làithean-saora.

You have one minute to read the questions.

(1 minute)

The teacher asks Christina how long she was away.

Question number one.

For how long was she away?

Bha mi air falbh airson deich latha.

(30 seconds)

Christina tells where she went.

Question number two.

(a) Which country did she visit?

(b) How did she travel there?

Chaidh mi dhan Spàinn air plèana.

(30 seconds)

Christina then describes the journey.

Question number three.

How long did the journey take?

Thug e dà uair a thìde gu leth.

(30 seconds)

She bought something to pass the time on the journey.

Question number four.

What did she buy?

Cheannaich mi leabhar ùr.

(30 seconds)

She gives more information about this item.

Question number five.

What details does she give?

Tha e mu dheidhinn spòrs.

(30 seconds)

The teacher asks Christina a question.

Question number six.

What does he ask? Is it where did you stay **or** is it where did you eat **or** is it what did you see? Tick the correct box.

Càit an robh sibh a' fuireach?

(30 seconds)

Christina answers the question.

Question number seven.

What is her answer?

Bha sinn a' fuireach ann an taigh-òsta mòr, spaideil.

(30 seconds)

Christina tells the class more details about the holiday.

Question number eight.

Who went with her?

Bha mo mhàthair, m' antaidh agus mo bhràthair còmhla rium.

(30 seconds)

Christina tells what they saw on holiday.

Question number nine.

Name **three** of the sights they saw.

Chunnaic sinn caisteal, taigh-tasgaidh, eaglais agus pàirc.

(30 seconds)

She describes the sights.

Question number ten.

What **two** things does she say about them?

Bha iad inntinneach agus brèagha.

(30 seconds)

[Turn over

Christina tells about her favourite part of the holiday.

Question number eleven.

- (a) Where did they go on the trip?
- (b) How did they get there?

Chaidh sinn air turas gu eilean beag air bàta.

(30 seconds)

Christina continues.

Question number twelve.

What was the weather like?

Bha an latha teth agus tioram.

(30 seconds)

Christina goes on to tell what they did.

Question number thirteen.

- (a) What did they do on the trip?
- (b) What did they see?

Dh'ith sinn biadh agus chunnaic sinn daoine a' dannsa.

(30 seconds)

The teacher asks a question.

Question number fourteen.

What question does he ask about the trip? Is it was it cheap **or** is it was it good **or** is it did you enjoy it? Tick the correct box.

An do chòrd e riut?

(30 seconds)

Christina goes on to talk about the postcards she sent.

Question number fifteen.

- (a) How many did she post?
- (b) What pictures were on the postcards?

Phost mi trì cairtean deug le seann togalaichean orra.

(20 seconds)

She continues.

Question number sixteen.

- (a) Where did she write them?
- (b) What colour of pen did she use?

Sgrìobh mi iad air an tràigh, le peann uaine.

(30 seconds)

Christina ends the talk with a final comment.

Question number seventeen.

What does she say?

Bidh mi air ais.

(30 seconds)

End of test.

Now look over your answers.

[END OF TRANSCRIPT]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

FOR OFFICIAL USE

--	--	--	--	--	--

X232/103

Total

--

NATIONAL
QUALIFICATIONS
2009

WEDNESDAY, 3 JUNE
1.50 PM – 2.50 PM

GAELIC (LEARNERS)
INTERMEDIATE 1
Section B(i): Reading
Section B(ii): Writing

Do not open this paper until told to do so.

Fill in these boxes and read what is printed below.

Full name of centre

--

Town

--

Forename(s)

--

Surname

--

Date of birth

Day Month Year

--	--	--	--	--	--

Scottish candidate number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Number of seat

--

Section B(i) Reading

Read carefully the English introduction.

Write your answer **in English** after each question.

Section B(ii) Writing

A separate answer booklet will be provided for this section.

Please allow enough time to answer both sections.

You may use a Gaelic dictionary.



SECTION B(i): Reading

Recommended time: 30 minutes

Kate writes about her recent move to Scotland.

1. She begins.

Ghluais mi a dh'Alba an-uiridh. Bha mi fhèin agus mo theaghlach a' fuireach anns an Fhraing airson còig bliadhna. Tha mo bhràthair fhathast a' fuireach anns an Fhraing oir tha e ag obair an sin. 'S e rùnaire a th' ann.

Tha Alba a' còrdadh rium ach tha an t-side fliuch agus fuar uaireannan. Tha mi a' dol air ais dhan Fhraing aig na saor-làithean airson mo charaidean fhaicinn.



(a) When did Kate move to Scotland?

Tick (✓) the correct answer.

Last week	☐
Last month	☐
Last year	☐

1

(b) (i) Where did Kate and her family live before?

1

(ii) How many years did they live there?

1

(c) Which member of her family still lives there?

1

(d) What job does that person have?

1

1. (continued) *Marks*

(e) What does Kate say about the weather in Scotland?

3

[Turn over

Marks

2. Kate tells about school.



Tha mi air an treas bliadhna san àrd-sgoil. Feumaidh mi aodach na sgoile a chur orm. 'S e dearg agus dubh dathan na sgoile.

Tha an sgoil math ach cha toigh leam a bhith ag èirigh tràth anns a' mhadainn. 'S toigh leam Beurla, Ealain agus Cruinn-eòlas oir tha na tidsearan glè laghach. Cha toigh leam Matamataig oir tha e doirbh.

'S toigh leam cànanan cuideachd. Tha m' athair às an Eilean Sgitheanach agus tha Gàidhlig aige. Tha mise a-nis ag ionnsachadh Gàidhlig. Gu math tric bidh mi ag èisteachd ri òrain Ghàidhlig air an rèidio.

(a) What year is Kate on?

Tick (✓) the correct answer.

Third Year	
Fourth Year	
Fifth Year	

1

(b) What are the school colours?

Tick (✓) the **two** correct answers.

Green	
Red	
Blue	
Black	
Yellow	

2

(c) What **three** subjects does Kate like?

1 _____

2 _____

3 _____

3

*Marks***2. (continued)**

(d) What reason does she give for liking these subjects?

3

(e) Why does Kate not like Mathematics?

1

(f) Where is Kate's father from?

1

(g) What does Kate do often? Give a **detailed** answer.

4**[Turn over**

Marks

3. Kate now writes about her hobbies.

Tha ùidh agam ann an spòrs. Tha mi math air ruith agus snàmh ach 's e ball-coise an spòrs as fheàrr leam. Bidh mi a' cluich ball-coise a h-uile Dimàirt airson uair a thìde. Bidh mi a' cluich ann an sgioba ball-coise na sgoile. An t-seachdain seo chaidh chluich sinn an aghaidh sgioba à Dùn Èideann. Bhuannaich sinn trì gu neoni. Bha sinn uile toilichte an dèidh sin.

Cuideachd, Disathairne, bidh mi a' dol gu club òigridh. Tha e a' cosg not agus caogad sgillinn a h-uile seachdain. Tha an club òigridh uabhasach math. Faodaidh sinn a dhol air an Eadar-lìon agus bidh mi a' cur post-dealain gu mo charaid.

(a) What **two** sports does Kate say she is good at?

1 _____

2 _____

2

(b) (i) How often does she play football?

2

(ii) How long does she play for?

1

(c) Who did they play against last week?

2

(d) What was the score in the game?

2

(e) How did they feel after that?

1

3. (continued)

Marks

(f) Where does she go on Saturday?

1

(g) How much does it cost?
Tick (✓) the correct answer.

50p	
£1.50	
£2.50	



1

(h) (i) What are they allowed to do there?

2

(ii) What does Kate do?

3

(40)

[END OF SECTION B(i)—READING]

Turn over for Section B(ii): Writing on *Page eight*

Choose ONE from the following six questions.

Write your answer, in Gaelic, in the answer booklet provided.

You must write in sentences.

Marks

EITHER

Obair/Careers

1. You have applied for a part time job. Prepare what you will say in your interview.

You **may** include the following points:

- Your name, age and where you live
- Why you want the job
- Why you are suitable for this job
- What other skills/qualities you have
- How well you get on with other people
- Any other information

(40)

OR

2. Write an advertisement for a job in your company.

You **may** include the following points:

- What the job is
- Where the person will be working
- What qualifications/skills are needed
- What the hours are
- What the pay is
- Any other information

(40)

OR

Biadh/Food

3. You are the manager of a new café. Write a short article for your local paper about the café.

You **may** include the following points:

- What the café is called
- Where it is
- When it is opening for business
- What the opening hours are
- What kind of food/drinks you can have there
- Any other information

(40)

OR

4. Write about your school dinners.You **may** include the following points:

- What kind of food is offered
- What food you like/dislike and why
- Whether you think the food is healthy
- Your opinion of school meals
- What school meals cost
- Any other information

(40)

OR

Saor-làithean/Holidays**5. You are going on a family holiday. Write an invitation to a friend to go with you.**You **may** include the following points:

- Where you are going
- When you are going
- How long you are going for
- What you will do on your holiday
- What your friend will need to take
- Any other information

(40)

OR

6. Write about a holiday you have been on.You **may** include the following points:

- Where you were
- What you did
- What the weather was like
- Who you met
- What you liked/disliked about it
- Any other information

(40)*[END OF SECTION B(ii)—WRITING]**[END OF QUESTION PAPER]*

[BLANK PAGE]

[BLANK PAGE]

MARKER'S GRID

Candidate Name	
Candidate Number	
Section A	Listening 40
Section B(i)	Reading 40
B(ii)	Writing 40
Total	120